

## **Dodatok č. 1**

k Zmluve č. 0746/2012 o poskytnutí finančných prostriedkov  
na spolufinancovanie projektu výskumu a vývoja NA62 CERN  
podpísanej 22. októbra 2012  
(ďalej len „zmluva“)

## **Článok 1**

Zmluvné strany

**Poskytovateľ:**

**Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky**

Zastúpené štatutárnym zástupcom : doc. PhDr. Dušanom Čaplovičom, DrSc.  
ministrom  
Sídlo : Stromová 1, 813 30 Bratislava  
IČO : 00164381  
Číslo účtu : 7000065236/8180  
Bankové spojenie: : Štátna pokladnica  
(ďalej len „poskytovateľ“)

a

**Príjemca:**

**Univerzita Komenského v Bratislave, Fakulta matematiky, fyziky a informatiky**

Zastúpená štatutárnym zástupcom : prof. RNDr. Karolom Mičietom, PhD.  
rektorom univerzity  
Sídlo : Šafárikovo námestie 6, 818 06 Bratislava  
IČO : 00397865  
Číslo účtu : 7000072962/8180  
Bankové spojenie : Štátna pokladnica  
(ďalej len „príjemca“)

sa pre zabezpečenie financovania riešenia projektu NA62 CERN s názvom „Experiment NA62 CERN: štúdium zriedkavých rozpadov nabitých K mezónov“ v rozpočtovom roku 2013 dohodli nasledujúco:

- 1) Celkové prostriedky štátneho rozpočtu Slovenskej republiky na financovanie oprávnených nákladov projektu NA62 CERN podľa Prílohy 3 zmluvy v roku 2013 predstavujú 5 000 EUR (slovom päťtisíc EUR). Poskytovateľ poskytne príjemcovi finančné prostriedky štátneho rozpočtu Slovenskej republiky v roku 2013 ako bežné výdavky vo výške 5 000 EUR (slovom päťtisíc EUR).
- 2) Rozpočet projektu NA62 CERN – Časť C. Prílohy 2 k zmluve sa v roku 2013 mení a je v súlade s Prílohou 1 k Dodatku č. 1 k zmluve.

## Článok 2

- 1) Ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú nezmenené.
- 2) Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy a je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých po podpise 4 dostane poskytovateľ a 2 príjemca.
- 3) Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jeho zverejnení.
- 4) Zmluvné strany vyhlasujú, že dodatok bol uzatvorený slobodne a vážne, nebol uzatvorený v tiesni a ani za inak nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek zo zmluvných strán, a preto dodatok na znak súhlasu s jeho znením vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave dňa .....

za poskytovateľa:

za príjemcu:

.....  
doc. PhDr. Dušan Čaplovič, DrSc.  
minister

.....  
prof. RNDr. Karol Mičieta, PhD.  
rektor UK Bratislava

Príloha 1: Rozpočet projektu NA62 CERN na FMFI UK Bratislava v roku 2013

## Príloha 1

k Dodatku č. 1 k Zmluve č. 0746/2012 o poskytnutí finančných prostriedkov na spolufinancovanie projektu výskumu a vývoja NA62 CERN na FMFI UK Bratislava

Rozpočet projektu NA62 CERN na FMFI UK Bratislava v roku 2013

| <b>C. Rozpočet projektu</b>                                                                              |              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Rozpočet projektu pre zodpovednú organizáciu (v eurách)                                                  |              |
| Rok                                                                                                      | 2013         |
| <b>Bežné priame náklady</b>                                                                              | <b>5000</b>  |
| Mzdové náklady                                                                                           | 0            |
| Zdravotné a sociálne poistenie                                                                           | 0            |
| Cestovné výdavky                                                                                         | 4000         |
| Materiál                                                                                                 | 250          |
| Odpisy                                                                                                   | 0            |
| Služby                                                                                                   | 0            |
| Energie, vodné, stočné a komunikácie                                                                     | 750          |
| <b>Bežné nepriame náklady</b>                                                                            | <b>0</b>     |
| <b>Bežné náklady spolu</b>                                                                               | <b>5 000</b> |
| <b>Kapitálové výdavky</b>                                                                                | <b>0</b>     |
| <b>Výška spolufinancovania projektu z prostriedkov štátneho rozpočtu Slovenskej republiky (v eurách)</b> | <b>5 000</b> |
| <b>Výška vlastných prostriedkov žiadateľa</b>                                                            | <b>0</b>     |